

第三屆觀塘區議會屬下
社會服務委員會
第十八次會議記錄

日期：2010 年 7 月 27 日(星期二)

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘民政事務處 3 樓會議室

出席者：

主席

葉興國先生, MH

副主席

鄧咏駿先生

委員

陳華裕先生, MH

張順華先生

周耀明先生

符碧珍女士

馮美雲女士

徐海山先生

洪錦鉉先生

簡銘東先生

林家強先生

林建華博士, MH

林 峰先生

劉定安先生

梁芙詠女士, BBS, MH

林亨利先生, MH

馬軼超先生

麥富寧先生

柯創盛先生

潘任惠珍女士, MH

蘇麗珍女士

施能熊先生

黃啓明先生

增選委員

歐陽均諾先生

劉礎謙先生

李崇智先生

謝偉年先生

嚴世玉女士

出席會議的政府部門/機構代表

李賢斌先生	觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)	
陳秀碧女士	社會福利署觀塘區助理福利專員	
鄭關秀菁女士	教育局高級學校發展主任(觀塘)2	
周文詠女士	廉政公署社區關係處東九龍及西貢辦事處 高級廉政教育主任	
徐小明先生	社會福利署觀塘區策劃及統籌小組社會工作主任	
任麗嬋女士	社會福利署觀塘區策劃及統籌小組社會工作主任	
吳偉顏女士	香港家庭福利會觀塘中心 順利綜合家庭服務中心 高級經理(家庭服務)	)議項 II))
段倩穎女士	保良局劉陳小寶長者地區中心營運經理	)議項 III
梁少玲女士	基督教家庭服務中心 綜合復康服務服務總監	)議項 IV)
袁慰深先生	香港基督教女青年會 賽馬會樂華綜合社會服務處 聯合活動召集人	)議項 V))
曾凱倫先生	明愛牛頭角社區中心註冊社工	)議項 VII
<u>秘書</u>		
陳卓賢女士	觀塘民政事務處行政主任(區議會)1	

缺席者：

陳汶堅先生
陳百里博士

潘進源先生, MH
竇一龍先生

開會辭

主席歡迎各與會人士出席第三屆觀塘區議會屬下社會服務委員會第十八次會議。

2. 主席介紹新任秘書觀塘民政事務處(下稱“民政處”)行政主任陳卓賢女士。

I. 通過第十七次會議記錄

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 社會福利署觀塘區家庭及兒童福利服務協調委員會和觀塘區推廣義工服務協調委員會“快樂家庭在觀塘”計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 14/2010 號)

4. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任社會福利署觀塘區家庭及兒童福利服務協調委員會和觀塘區推廣義工服務協調委員會的職務：

梁芙詠女士	委員
潘任惠珍女士	委員

5. 香港家庭福利會觀塘中心順利綜合家庭服務中心高級經理吳偉顏女士介紹有關文件。

6. 委員通過撥款 146,860 元，以推行上述活動。

III. 社會福利署觀塘區安老服務協調委員會 2010-11 年度地區聯合活動“腦有記” - 關懷老年痴呆症計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 15/2010 號)

7. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任社會福利署觀塘區安老服務協調委員會的職務：

馮美雲女士	委員
-------	----

8. 保良局劉陳小寶長者地區中心營運經理段倩穎女士介紹有關文件。

9. 委員通過撥款 105,020 元，以推行上述活動。

IV. 社會福利署觀塘區康復服務協調委員會 2010-11 年度地區聯合活動
“同一天空下・無障礙”計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 16/2010 號)

10. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任社會福利署觀塘區康復服務協調委員會的職務：

蘇麗珍女士 委員

11. 基督教家庭服務中心綜合復康服務服務總監梁少玲女士介紹有關文件。

12. 委員通過撥款 91,632 元，以推行上述活動。

V. 社會福利署觀塘區青少年服務地方委員會 2010-11 年度聯合活動計劃 “觀 TEEN 夢飛揚” 計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 17/2010 號)

13. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任社會福利署觀塘區青少年服務地方委員會的職務：

周耀明先生 委員

14. 香港基督教女青年會賽馬會樂華綜合社會服務處聯合活動召集人袁慰深先生介紹有關文件。

15. 委員通過撥款 139,580 元，以推行上述活動。

VI. “給孩子們—公民意識”計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 18/2010 號)

16. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任以下職務：

林建華博士	計劃督導委員會	委員
劉定安先生	計劃督導委員會	委員
施能能先生	計劃督導委員會	委員

17. 秘書介紹有關文件。
18. 有委員建議增加同學會的名額，以加強兒童之間的聯繫。
19. 劉定安先生表示同學會為基本班及進深班的延續，完成了基本班及進深班的兒童可自由選擇參加同學會。
20. 主席補充同學會的名額可增可減，須視乎實際需要而定。
21. 委員通過撥款 212,475 元，以推行上述活動。

VII. 2010/11 年度“給孩子們一創造傳奇”活動計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 19/2010 號)

22. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任以下職務：

劉定安先生	計劃督導委員會	委員
施能熊先生	計劃督導委員會	委員

23. 明愛牛頭角社區中心註冊社工曾凱倫先生介紹有關文件。
24. 有委員補充，活動過去五年均由小童群益會主辦，今年首次由明愛牛頭角社區中心主辦，並由觀塘區議會、香港扶輪社、觀塘區學校聯會及觀塘區家長教師會聯會有限公司協辦。
25. 委員通過撥款 34,912 元，以推行上述活動。

VIII. “婦女自強運動”計劃撥款申請建議
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 20/2010 號)

26. 以下委員就上述撥款申請申報利益，表示兼任扶貧/社企工作計劃小組的職務：

徐海山先生	委員
-------	----

洪錦鉉先生	委員
劉定安先生	委員
林亨利先生	委員
馬軼超先生	委員
柯創盛先生	委員
蘇麗珍女士	委員
施能熊先生	召集人

27. 秘書介紹有關文件。

28. 委員通過撥款 105,340 元，以舉辦上述活動。

IX. 社會服務委員會 2010/11 年度財政報告
(觀塘區議會社會服務委員會文件第 21/2010 號)

29. 秘書介紹有關文件。

30. 委員備悉有關文件。

X. 其他事項

(1) 成立“敬老粵劇”、“寒冬送暖結伴行”及“同一個夢想”籌備工作會議

31. 主席邀請委員會通過成立“敬老粵劇”、“寒冬送暖結伴行”及“同一個夢想”籌備工作會議，以便民政處籌備有關活動。

32. 委員通過成立上述三個籌備工作會議，並同意由秘書處稍後發信邀請委員加入上述籌備工作會議。

(2) “優質管理 誠信專業”觀塘區樓宇管理倡廉活動報告事項

33. 廉政公署周文詠女士報告，“優質管理 誠信專業”觀塘區樓宇管理倡廉活動下的“社區參與計劃”，將邀請區內屋苑、大廈、地區團體及居民組織，與廉政公署合作向居民推廣“誠信樓宇管理”的訊息。機構/屋苑可透過舉辦倡廉展覽、張貼宣傳海報、向署方借用攤位遊戲等途徑向居民推廣訊息。廉政公署亦會向機構/屋苑提供多方面的協助，例如提供

展覽板及背板、借出遊戲攤位、製作漫畫冊連便條紙、問答遊戲表格和紀念品，以供機構/屋苑宣傳活動及派發給居民。署方並會提供資料，讓機構/屋苑刊登於網頁和刊物上。她呼籲委員積極向熟悉的機構/屋苑推廣活動。

(3) 推動地區婦女發展事宜

34. 就 2010 年 5 月 25 日舉行的第十七次社會服務委員會會議席上成立“推動地區婦女發展專責小組”的事宜上，有委員提議將“推動地區婦女發展專責小組”獨立於社區融和工作計劃小組。

35. 民政處李賢斌先生補充，為免區議會架構過於複雜，不適宜成立過多小組，建議於社區融和工作計劃小組屬下成立“提高婦女地位工作會議”，並由秘書處稍後發信邀請委員加入。

(會後補註：秘書處參考其他地區相關的記錄和檔案後，將“提高婦女地位工作會議”重新定名為“婦女事務工作會議”。)

(4) 參觀志蓮淨苑—志蓮護理安老院事宜

36. 主席呼籲委員踴躍參加會後的參觀活動。

XI. 下次會議日期

37. 下次會議定於 2010 年 10 月 5 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

38. 會議於下午 3 時 10 分結束。

觀塘區議會秘書處

2010 年 8 月

本會議記錄於 2010 年 10 月 5 日獲得通過。

簽署：_____



秘書：陳卓賢

簽署：_____

主席：葉興國